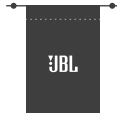
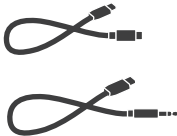


QUICK START GUIDE

SMART TX



WHAT'S IN THE BOX



APP



 **JBL HEADPHONES**



Get even more control and personalization of your listening experience with this free app.



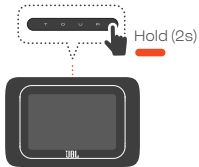
POWER ON & CONNECT



1 



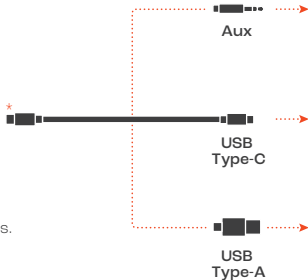
2 



3



AUDIO TRANSMITTER



 **** In-flight entertainment**

 **Treadmill**

 **Tablet**

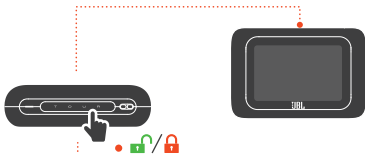
 **Laptop**

 **TV**

 **PC/MAC**

- * For best performance, use the original cables.
- ** Some in-flight entertainment systems may require a conversion adapter (Not included).

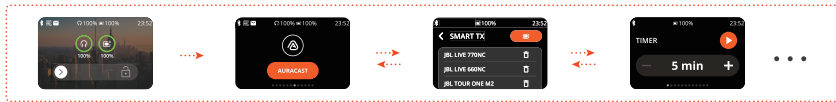
CONTROLS



Restart



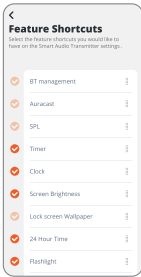
Hold (10s)



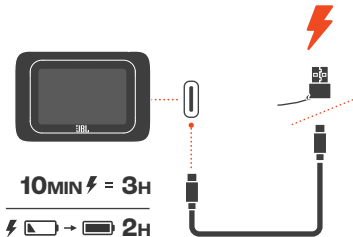
• Press × 1

Swipe

SMART TX SETTINGS



CHARGING



Low battery



Charging



Fully charged

TECH SPEC

Model:	SMART TRANSMITTER
Power supply:	5 V --- 1 A
Weight:	34.5 g / 0.0759 lbs
Battery type:	Li-ion battery (550 mAh / 3.85 V)
Charging time:	2 hrs from empty
Play time:	Up to 18 hrs
Bluetooth version:	6.0
Bluetooth profile version:	A2DP V1.4
Bluetooth transmitter power:	< 13 dBm (EIRP)
Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Codecs:	SBC, AAC, LC3
Maximum operation temperature:	45 °C



FR**CONTENU DE LA BOÎTE
APPLICATION**

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

ALLUMAGE ET CONNEXION
Appuyer (2 s)**TRANSMETTEUR AUDIO**

Aux

** Divertissement à bord | Tapis de course

USB Type-C

Tablette | Ordinateur portable

USB Type-A

TV | PC/MAC

* Utilisez les câbles d'origine pour obtenir les meilleures performances.

** Certains systèmes de divertissement à bord peuvent nécessiter un adaptateur de conversion (non inclus).

COMMANDES

1 appui | Balayer

Redémarrer | Appuyer (10 s)

**PARAMÈTRES DU SMART TX
CHARGE**

Batterie faible | Charge |

Charge complète

SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :

SMART TRANSMITTER

Alimentation électrique :

5 V === 1 A

Poids :

34,5 g / 0,0759 lbs

Type de batterie :

Batterie Li-ion (550 mAh / 3,85 V)

Temps de charge :

2 heures complètes

Autonomie de lecture :

Jusqu'à 18 heures

Version du Bluetooth :

6.0

Version du profil Bluetooth :

A2DP V1.4

Puissance de l'émetteur Bluetooth :

< 13 dBm (PAR)

Modulation de l'émetteur Bluetooth :

GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK

Codecs :

SBC, AAC, LC3

Température de fonctionnement maximale :

45 °C

DA**HVAD ER DER I ÆSKEN
APPEN**

Få endnu mere kontrol og en personlig tilpasning af din lytteoplevelse med denne gratis app.

TÆND OG FORBIND

Hold (2 sekunder)

AUDIO SENDER

Aux

** Underholdning under flyvningen |

Løbebånd

USB Type-C

Tablet | Bærbar pc

USB Type-A

SPECIFIKATIONER

Model:

SMART TRANSMITTER

Strømforsyning:

5 V === 1 A

Vægt:

34,5 g / 0,0759 lbs

Batteritype:

Li-ion batteri (550 mAh / 3,85 V)

Opladningstid:

2 timer fra tom

Spilletid:

Op til 18 timer

Bluetooth-version:

6.0

Bluetooth-profil-version:

A2DP V1.4

Bluetooth-sendeeffekt:

< 13 dBm (EIRP)

Bluetooth-sendemodulation:

GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK

Kodekser:

SBC, AAC, LC3

Maksimal driftstemperatur:

45 °C

TV | PC/MAC

* For bedste ydelse skal du bruge de originale kabler.

** Nogle underholdningssystemer under flyvningen kræver muligvis en konverteringsadapter (medfølger ikke).

BETJENINGTryk $\times$ 1 | Stryg

Genstart | Hold (10 sekunder)

**SMART TX-INDSTILLINGER
OPLADNING**

Lavt batteri | Oplader | Fuldt opladet

DE**VERPACKUNGSMATERIAL
APP**

Hole dir mit dieser kostenlosen App noch mehr Kontrolle und Personalisierung für dein Hörerlebnis.

EINSCHALTEN UND VERBINDEN

Gedrückt halten (2 Sek.)

AUDIO-SENDER

Aux

** Unterhaltung während des Fluges |

Laufband

USB-C

Tablet | Laptop

USB-A

TECHNISCHE DATEN

Modell:

SMART TRANSMITTER

Energieversorgung:

5 V === 1 A

Gewicht:

34,5 g

Akku-Typ:

Lithium-Ionen-Akku (550 mAh/3,85 V)

Ladezeit:

2 Std. ab leerem Akku

Wiedergabezeit:

Bis zu 18 Std.

Bluetooth-Version:

6.0

Bluetooth-Profilversion:

A2DP V1.4

Bluetooth-Übertragungsleistung:

< 13 dBm (EIRP)

Bluetooth-Übertragungsmodulation:

GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK

Codecs:

SBC, AAC, LC3

Maximale Betriebstemperatur:

45 °C

TV | PC/MAC

* Für eine optimale Leistung sollten Originalkabel verwendet werden.

** Für einige Flug-Entertainment-Systeme ist möglicherweise ein Umrüstungsadapter erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten).

STEUERELEMENTE

1 x drücken | Wischen

Neu starten | Gedrückt halten (10 Sek.)

**EINSTELLUNGEN FÜR SMART TX
AUFLADEN**

Akku schwach | Aufladen |

Voll geladen

EL**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ
ΕΦΑΡΜΟΓΗ**

Εξασφαλίστε ακόμα μεγαλύτερο έλεγχο και εξαστομίκευση της εμπειρίας ακρόασης με αυτή την δωρεάν εφαρμογή.

ΑΝΑΜΜΑ & ΣΥΝΔΕΣΗ

Κρατήστε πατημένο (2 δευτ)

ΠΟΜΠΟΣ ΗΧΟΥ

Aux

** Ψυχαγωγία εν πτήση | Διάδρομος

USB Type-C

Tablet | Φορητός υπολογιστής

USB Type-A

ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ | PC/MAC

* Για καλύτερη απόδοση, χρησιμοποιήστε τα γνήσια καλώδια.

** Ορισμένα συστήματα ψυχαγωγίας εν πτήση μπορεί να χρειάζονται αντάπορα (δεν περιλαμβάνεται).

ΕΛΕΓΧΟΣ

πιέστε $\times$ 1 | Σύρετε

Επανεκκίνηση | Κρατήστε πατημένο (10 δευτ)

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ SMART TX**ΦΟΡΤΙΣΗ**

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας | Φορτίση |

Έχει φορτίσει πλήρως

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο:

Τροφοδοσία:

Βάρος:

Τύπος μπαταρίας:

SMART TRANSMITTER

5 V --- 1 A

34,5 g / 0,0759 lbs

Μπαταρία ιόντων λιθίου
(550 mAh / 3,85 V)

2 ώρες όταν είναι άδεια

Έως 18 ώρες

Έκδοση Bluetooth:

6.0

Έκδοση προφίλ Bluetooth:

A2DP V1.4

Ισχύς πομπού Bluetooth:

< 13 dBm (EIRP)

Διαμόρφωση πομπού Bluetooth:

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Codecs:

SBC, AAC, LC3

Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:

45 °C

ES**CONTENIDO DE LA CAJA
APLICACIÓN**

Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle en esta aplicación gratuita.

ENCENDER Y CONECTAR

Mantener (2 s)

TRANSMISOR DE AUDIO

Aux

** Entretenimiento durante el vuelo |

Cinta de correr

USB Tipo-C

Tablet | Portátil

USB Tipo-A

TV | PC/MAC

* Para obtener el mejor rendimiento, usa los cables originales.

** Algunos sistemas de entretenimiento durante el vuelo pueden necesitar un adaptador de conversión (no incluido).

CONTROLES

Pulsar x 1 | Deslizar

Reiniciar | Mantener (10 s)

CONFIGURACIÓN DE SMART TX**CARGANDO**

Batería baja | Cargando |

Carga completa

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:

Fuente de alimentación:

Peso:

Tipo de batería:

SMART TRANSMITTER

5 V --- 1 A

34,5 g

Batería de iones de litio
(550 mAh/3,85 V)

2 horas desde carga agotada

Hasta 18 horas

Έκδοση Bluetooth:

6.0

Έκδοση del perfil de Bluetooth:

A2DP V1.4

Ισχύς del transmisor Bluetooth:

< 13 dBm (EIRP)

Modulación del transmisor Bluetooth:

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Codecs:

SBC, AAC, LC3

Temperatura máxima de funcionamiento:

45 °C

FI**PAKKAUKSEN SISÄLTÖ
SOVELLUS**

Tällä ilmaisella sovelluksella voit hallita kuuntelukokemustasi entistäkin paremmin ja muokata siitä henkilökohtaisemman.

VIRRAN KYTKEMINEN JA**YHDISTÄMINEN**

Pidä painettuna (2 s)

AUDIOLÄHETIN

Aux

** Viihde lennon aikana | Juoksumatto

USB Type-C

Tabletti | Kannettava tietokone

USB Type-A

TV | PC/MAC

* Parhaan suorituskyvyn saat käyttämällä alkuperäisiä kaapeleita.

** Jotkin lennon aikana käytettävät viihdejärjestelmät saattavat vaatia muunnossovittimen (ei sisälly toimitukseen).

OHJAIMET

Paina $\times$ 1 | Pyyhkäise

Käynnistä uudelleen |

Pidä painettuna (10 s)

SMART TX ASETUKSET**LATAUTUU**

Alhainen akkuvirta | Latautuu |

Täysin ladattu

TEKNISET TIEDOT

Malli:

Virransyöttö:

Paino:

Akkutyyppe:

Latausaika:

Toisto aika:

Bluetooth-versio:

Bluetooth-profiliversio:

Bluetooth-lähettimen teho:

Bluetooth-lähettimen modulaatio:

Koodekit:

Maksimi käyttölämpötila:

SMART TRANSMITTER

5 V --- 1 A

34,5 g / 0,0759 paunaa

Li-ion-akku (550 mAh / 3,85 V)

2 tuntia tyhjästä

Jopa 18 tuntia

6.0

A2DP V1.4

< 13 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

SBC, AAC, LC3

45 °C

HU**A DOBOZ TARTALMA
ALKALMAZÁS**

Ezzel az ingyenes alkalmazással még több ellenőrzést és személyre szabott zenehallgatási élményt kaphat.

BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS

Tartsa lenyomva (2 mp)

HANGJELADÓ

Aux

** Fedélzeti szórakoztatás | Futópád

USB C típus

Táblagép | Laptop

USB A típus

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Modell:

Tápellátás:

Súly:

Akkumulátor típus:

Töltési idő:

Lejátszási idő:

Bluetooth-verzió:

Bluetooth-profilverzió:

Bluetooth jeladó teljesítmény:

Bluetooth jeladó moduláció:

Kodekek:

Maximális üzemi hőmérséklet:

SMART TRANSMITTER

5 V --- 1 A

34,5 g / 0,0759 font

Li-ion akkumulátor (550 mAh / 3,85 V)

2 óra teljesen lemerült állapotból

Legfeljebb 18 óra

6.0

A2DP V1.4

< 13 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

SBC, AAC, LC3

45 °C

TV | PC/MAC

* A legjobb teljesítmény érdekében használja az eredeti kábeleket.

** Egyes fedélzeti szórakoztató rendszerekhez átalakító adapterre lehet szükség (nem tartozék).

VEZÉRLŐK

Nyomja meg 1-szer | Elhúzás

Újraindítás | Tartsa lenyomva (10 mp)

SMART TX BEÁLLÍTÁSOK**TÖLTÉS**

Alacsony akkumulátortöltöttség |

Töltés | Teljesen feltöltve

IT**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE
APP**

Ottenere un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa App gratuita.

ACCENSIONE E COLLEGAMENTO

Tenere premuto (2 s)

TRASMETTITORE AUDIO

Aux

** Intrattenimento in volo |

Tapis roulant

USB Type-C

Tablet | Laptop

USB Type-A

TV | PC/MAC

* Per prestazioni ottimali, utilizzare i cavi originali.

** Alcuni sistemi di intrattenimento in volo potrebbero richiedere un adattatore di conversione (non incluso).

CONTROLLI

Pressione x 1 | Swipe

Riavvia | Tieni premuto (10 s)

IMPOSTAZIONI SMART TX**RICARICA**

Batteria scarica | Ricarica |

Completamente carica

SPECIFICHE TECNICHE

Modello:

Alimentazione:

Peso:

Tipi di batteria:

Tempo di ricarica:

Autonomia in riproduzione:

Versione Bluetooth:

Versione profilo Bluetooth:

Potenza del trasmettitore Bluetooth:

Modulazione del trasmettitore Bluetooth:

Codec:

Temperatura d'esercizio massima:



SMART TRANSMITTER

5 V --- 1 A

34,5 g / 0,0759 lbs

Batteria agli ioni di litio

(550 mAh / 3,85 V)

2 ore da scariche

Fino a 18 ore

6.0

A2DP V1.4

< 13 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

SBC, AAC, LC3

45 °C

NL**VERPAKKINGSINHOUD
APP**

Geniet van nog meer controle en de mogelijkheid om jouw eigen luisterervaring te creëren met deze gratis app.

INSCHAKELEN EN VERBINDEN

Vasthouden (2 seconden)

AUDIOZENDER

Aux

** In-flight entertainment | Loopband

USB Type-C

Tablet | Laptop

USB Type-A

TV | PC/MAC

* Gebruik de originele kabels voor de beste prestaties.

** Voor sommige in-flight entertainmentsystemen is mogelijk een conversieadapter nodig (niet meegeleverd).

BEDIENING

1 x indrukken | Swipe

Herstarten | Vasthouden (10 seconden)

SMART TX INSTELLINGEN**OPLADEN**

Batterij bijna leeg | Opladen |

Volledig opgeladen

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model:

Voeding:

Gewicht:

Type batterij:

Oplaaadtijd:

Speelduur:

Bluetooth-versie:

Bluetooth-profielversie:

Bluetooth zendvermogen:

Modulatie Bluetooth-zender:

Codecs:

Maximale bedrijfstemperatuur:

SMART TRANSMITTER

5 V --- 1 A

34,5 g / 0,0759 lbs

Li-ion batterij (550 mAh / 3,85 V)

2 uur wanneer leeg

Tot 18 uur

6.0

A2DP V1.4

< 13 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

SBC, AAC, LC3

45 °C

NO**DETTE ER I ESKEN
APP**

Få bedre kontroll og tilpasning
av lytteopplevelsen med denne
gratisappen.

SLÅ PÅ OG KOBLE TIL

Hold (2 s)

LYDSENDER

Aux

** Flyunderholdning | Tredemølle

USB Type-C

Nettbrett | Bærbar PC

USB Type-A

TV | PC/MAC

* Resultatet blir best med
originalkablene.

** Enkelte

flyunderholdningssystemer kan
kreve et konverteringsadapter
(medfølger ikke).

KONTROLLER

Trykk $\times$ 1 | Sveip

Start på nytt | Hold (10 s)

SMART TX-INNSTILLINGER**LADER**

Lite batteri | Lader | Fulladet

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell:

SMART TRANSMITTER

Strømforsyning:

5 V $\equiv$ 1 A

Vekt:

34,5 g / 0,0759 pund

Batteritype:

Li-ion-batteri (550 mAh / 3,85 V)

Ladetid:

2 timer når tomt

Avspillingstid:

Opptil 18 timer

Bluetooth-versjon:

6.0

Bluetooth-profilversjon:

A2DP V1.4

Bluetooth-sendereffekt:

< 10 dBm (EIRP)

Modulasjon for Bluetooth-sender:

GFSK, π /4-DQPSK, 8DPSK

Kodekser:

SBC, AAC, LC3

Maks driftstemperatur:

45 °C

PL**ZAWARTOŚĆ ZESTAWU
APLIKACJA**

Zyskaj jeszcze większą kontrolę i
możliwość personalizacji brzmienia,
wykorzystując tę bezpłatną aplikację.

WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE

Przytrzymaj (2 s)

TRANSMITTER AUDIO

Aux

** System rozrywki pokładowej |

Bieżnia

USB-C

Tablet | Laptop

USB-A

TV | Komputer PC/MAC

* Aby uzyskać najlepszą wydajność,
użyj oryginalnych kabli.

** Niektóre systemy rozrywki
pokładowej mogą wymagać
adaptera (nie jest dołączony do
zestawu).

ELEMENTY STEROWANIA

Naciśnij $\times$ 1 | Przeciagnij

Uruchom ponownie | Przytrzymaj
(10 s)

USTAWIENIA SMART TX**ŁADOWANIE**

Niski poziom akumulatora |

Ładowanie | Pełne naładowanie

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model:

SMART TRANSMITTER

Zasilanie:

5 V $\equiv$ 1 A

Masa:

34,5 g / 0,0759 funta

Akumulator:

Bateria litowo-jonowa

(550 mAh / 3,85 V)

Czas ładowania:

2 godz. od wyczerpania

Czas odtwarzania:

Do 18 godz.

Wersja Bluetooth:

6.0

Wersja profilu Bluetooth:

A2DP V1.4

Moc nadajnika Bluetooth:

< 13 dBm (EIRP)

Modulacja nadajnika Bluetooth:

GFSK, π /4-DQPSK, 8DPSK

Kodeki:

SBC, AAC, LC3

Maks. temperatura robocza:

45 °C

PT-BR**CONTEÚDO DA CAIXA
APLICATIVO**

Tenha mais controle e
personalização na sua experiência
de áudio com esse aplicativo
gratuito.

LIGAR E CONECTAR

Segure por 2 s

TRANSMISSOR DE ÁUDIO

Aux

** Entretenimento a bordo | Esteira

USB Tipo-C

Tablet | Laptop

USB Tipo-A

TV | PC/MAC

* Para melhor desempenho, use os
cabos originais.

** Alguns sistemas de
entretenimento a bordo exigem
um adaptador de conversão
(não incluso).

CONTROLES

Pressione uma vez | Deslizar

Reiniciar | Segure por 10 s

CONFIGURAÇÕES DO SMART TX**CARREGANDO**

Bateria fraca | Carregando |

Bateria carregada

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:

SMART TRANSMITTER

Alimentação de energia:

5 V $\equiv$ 1 A

Peso:

34,5 g / 0,0759 lbs

Tipo de bateria:

Bateria de íon-lítio (550 mAh / 3,85 V)

Tempo de carga:

até 2 horas (carga total)

Tempo de reprodução:

Até 18 horas

Versão Bluetooth:

6.0

Versões de perfil Bluetooth:

A2DP V1.4

Potência do transmissor Bluetooth:

< 13 dBm (EIRP)

Modulação de transmissão Bluetooth:

GFSK, π /4-DQPSK, 8DPSK

Codecs:

SBC, AAC, LC3

Temperatura máxima de uso:

45 °C

SV

DETTA FINNS I LÅDAN APP

Få ännu mer kontroll och anpassning av dina musikupplevelser med den här gratis-appen.

SLÅ PÅ & ANSLUT

Håll ned (2 s)

LJUDSÄNDARE

Aux

** Underhållning på flyg | Löpband

USB Typ C

Surfplatta | Laptop

USB Typ A

TV | PC/MAC

* För bästa prestanda, använd originalkablarna.

** Vissa underhållningssystem på flyg kan kräva en konverteringsadapter (ingår ej).

KONTROLLER

Tryck x 1 | Slep

Starta om | Håll ned (10 s)

INSTÄLLNINGAR AV SMART TX LADDNING

Låg batterinivå | Laddar |

Fullt laddad

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell:

Strömförsörjning:

Vikt:

Batterityp:

Laddningstid:

Spelningstid:

Bluetooth-version:

Bluetooth-profilens version:

Bluetooth-sändarens effekt:

Bluetooth-sändarens modulering:

Kodekar:

Max drifttemperatur:

SMART TRANSMITTER

5 V --- 1 A

34,5 g

Litiumjonbatteri (550 mAh / 3,85 V)

2 timmar från tomt

Upp till 18 timmar

6.0

A2DP V1.4

< 13 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

SBC, AAC, LC3

45 °C

TR

KUTU İÇERİĞİ UYGULAMA

Bu ücretsiz uygulama ile dinleme deneyiminizi daha fazla kontrol altına alabilir ve kişiselleştirebilirsiniz.

GÜCÜ AÇMA VE BAĞLANMA

Basılı Tut (2 s)

SES VERİCİSİ

Aux

** Uçak içi eğlence | Koşu bandı

USB Type-C

Tablet | Laptop

USB Type-A

TV | PC/MAC

* En iyi performans için orijinal kabloları kullanın.

** Bazı uçak içi eğlence sistemleri dönüştürme adaptörü gerektirebilir (Dahil değildir).

KONTROLLER

Bas x 1 | Kaydır

Tekrar başlat | Basılı Tut (10 s)

SMART TX AYARLARI

ŞARJ ETME

Düşük pil gücü | Şarj etme |

Tam şarj oldu

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model:

Güç kaynağı:

Ağırlık:

Pil türü:

Şarj süresi:

Oynatma süresi:

Bluetooth Sürümü:

Bluetooth profil sürümü:

Bluetooth verici gücü:

Bluetooth verici modülasyonu:

Kodekler:

Maksimum çalışma sıcaklığı:

SMART TRANSMITTER

5 V --- 1 A

34,5 g / 0,0759 lbs

Li-ion pil (550 mAh / 3,85 V)

Şarjı tamamen tükendikten sonra 2 saat

18 saate kadar

6.0

A2DP V1.4

< 13 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

SBC, AAC, LC3

45 °C

RU

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ ПРИЛОЖЕНИЕ

Дополнительные возможности управления и настройки параметров прослушивания с помощью нашего бесплатного приложения.

ВКЛЮЧЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ

Удерживайте (2 сек)

АУДИО ПЕРЕДАТЧИК

Aux

** Развлечения на борту самолета |

Тредмилл

USB Type-C

Планшет | Ноутбук

USB Type-A

TB | ПК/MAC

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:

Источник питания:

Вес:

Тип аккумулятора:

Время зарядки:

Время воспроизведения:

Версия Bluetooth:

Версия профиля Bluetooth:

Мощность передатчика Bluetooth:

Модуляция передатчика Bluetooth:

Кодеки:

Максимальная температура эксплуатации:

* Для достижения наилучшей производительности используйте оригинальные кабели.

** Для некоторых систем развлечения на борту самолета может потребоваться адаптер-переходник (не входит в комплект поставки).

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

Нажмите 1 раз | Смахнуть

Перезапустить | Удерживайте (10 сек)

НАСТРОЙКИ SMART TX

ЗАРЯДКА

Аккумулятор разряжен | Зарядка |

Полностью заряжено

SMART TRANSMITTER

5 V --- 1 A

34,5 г / 0,0759 фунта

Литий-ионный аккумулятор

(550 мА·ч / 3,85 В)

2 ч. после полной разрядки

до 18 ч

6.0

A2DP V1.4

< 13 дБ/мВт (ЭИИМ)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

SBC, AAC, LC3

45 °C

ZH-CN

产品清单

应用程序

立即下载这款免费应用程序，打造更具个性化的聆听体验，掌控耳机的各项功能。
开启和连接

按住 (2 秒)

音频发射器

AUX

** 航空娱乐 | 跑步机

USB Type-C

平板电脑 | 笔记本电脑

USB Type-A

电视 | PC 个人电脑 / MAC 苹果电脑

果电脑

* 为获得最佳性能，请使用原装电缆。

** 某些航空娱乐系统可能需要转换适配器 (不随附)。

控制

按 1 下 | 滑动

重新启动 | 按住 (10 秒)

SMART TX 设置

充电

电池电量低 | 正在充电 |

已充满

技术规格

型号：	SMART TRANSMITTER
电源：	5 V === 1 A
重量：	34.5 g / 0.0759 lbs
电池类型：	锂离子电池 (550 mAh / 3.85 V)
充电时间：	2 小时 (从空电量到充满)
播放时间：	长达 18 小时
蓝牙版本：	6.0
蓝牙配置文件版本：	A2DP V1.4
蓝牙发射器功率：	< 13 dBm (EIRP)
蓝牙发射器调制：	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
编解码器：	SBC, AAC, LC3
最高运行温度：	45 °C

ZH-TW

包装盒内物品

應用程式

通過這個免費的應用程式，您可以更好地控制和個性化您的聆聽體驗。
開機並連接

按住 (2 秒)

音訊發射機

Aux

** 機上娛樂 | 跑步機

USB C 型

平板電腦 | 筆記型電腦

USB A 型

電視 | PC / MAC

* 為達到最佳效能，請使用原裝纜線。

** 某些機上娛樂系統可能需要使用轉換適配器 (未隨附)。

控制鈕

按一下 | 劃動

重新啟動 | 按住 (10 秒)

SMART TX 設定

充電

電池電量低 | 充電中 |

已充滿電

技術規格

型號：	SMART TRANSMITTER
電源：	5 V === 1 A
重量：	34.5 g / 0.0759 lbs
電池類型：	鋰離子電池 (550 mAh / 3.85 V)
充電時間：	從無電量到充滿需 2 小時
播放時間：	長達 18 小時
藍牙版本：	6.0
藍牙設定檔版本：	A2DP V1.4
藍牙發射機功率：	< 13 dBm (EIRP)
藍牙發射機調變：	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
編解碼器：	SBC, AAC, LC3
最高工作溫度：	45 °C

ID

ISI KOTAK

APLIKASI

Miliki aplikasi gratis ini agar kontrol dan personalisasi pengalaman mendengarkan sepenuhnya ada di tangan Anda.

MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN

Tahan (2 dtk)

PEMANCAR AUDIO

Aux

** Hiburan dalam pesawat | Treadmill

USB Tipe-C

Tablet | Laptop

USB Tipe-A

TV | PC / MAC

* Gunakan kabel asli untuk mendapatkan performa terbaik.

** Sejumlah sistem hiburan dalam pesawat mungkin memerlukan adaptor konversi (Tidak disertakan).

KONTROL

Tekan $\times$ 1 | Geser

Mulai ulang | Tahan (10 dtk)

PENGATURAN SMART TX

PENGISIAN DAYA

Daya baterai lemah | Mengisi daya |

Daya terisi penuh

SPESIFIKASI TEKNIS

Model:	SMART TRANSMITTER
Catu daya:	5 V === 1 A
Berat:	34,5 g/0,0759 lbs
Tipe baterai:	Baterai Li-ion (550 mAh/3,85 V)
Lama pengisian daya:	2 jam dari keadaan kosong
Lama pemutaran:	Hingga 18 jam
Versi Bluetooth:	6.0
Versi profil Bluetooth:	A2DP V1.4
Daya pemancar Bluetooth:	< 13 dBm (EIRP)
Modulasi pemancar Bluetooth:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Codec:	SBC, AAC, LC3
Suhu pengoperasian maksimum:	45 °C

JP

同梱品
アプリ

無料専用アプリで各種設定や調整をおこなってください。

電源オン&接続

長押しする(2秒間)

音声トランスミッター

Aux端子

**機内エンターテインメント|ランニングマシン

USB-C

タブレット|ノートPC

USB-A

TV|PC/MAC

*最高のパフォーマンスのため、純正ケーブルをお使いください。

**一部の機内エンターテインメントシステムには変換アダプター(別売)が必要な場合があります。

操作

押すx1|スワイプ再起動|長押しする(10秒間)

SMART TXの設定

充電する

バッテリー残量少|充電中|充電完了

技術仕様

モデル名:

電源:

重量:

バッテリーの種類:

充電時間:

再生時間:

Bluetoothバージョン:

Bluetoothプロファイルバージョン:

Bluetooth対応トランスミッター出力:

Bluetooth対応トランスミッター変調:

コーデック:

最大動作保証温度:

SMART TRANSMITTER

5V==1A

約34.5g

リチウムイオンバッテリー
(550mAh/3.85V)

約2時間

最大約18時間

6.0

A2DP V1.4

13dBm未満 (EIRP)

GFSK、n/4-DQPSK、8DPSK

SBC、AAC、LC3

45°C

KO

구성품
앱

해당 무료 앱을 통해 청취 경험을 더욱 효과적으로 제어하고 개인화할 수 있습니다.

전원 켜기 & 연결

홀드(2초)

오디오 송신기

보조

** 기내 엔터테인먼트 | 트레드밀

USB Type-C

태블릿 | 노트북

USB Type-A

기술 사양

모델:

전원 공급 장치:

중량:

배터리 유형:

충전 시간:

재생 시간:

Bluetooth 버전:

Bluetooth 프로파일 버전:

Bluetooth 송신기 출력:

Bluetooth 송신기 변조:

코덱:

최대 작동 온도:

TV|PC/MAC

*최상의 성능을

얻으려면 정품 케이블을 사용하십시오.

** 일부 기내 엔터테인먼트 시스템에는 변환 어댑터가 필요할 수 있습니다(미제공).

제어

1회 누르기|살짝 밀기

재시작|홀드(10초)

SMART TX 설정

충전

배터리 부족|충전 중|

완전 충전됨

SMART TRANSMITTER

5V == 1A

34.5g/0.0759lbs

리튬 이온 배터리(550mAh/3.85V)

배터리 방전부터 2시간

최대 18시간

6.0

A2DP V1.4

< 13dBm(EIRP)

GFSK, n/4-DQPSK, 8DPSK

SBC, AAC, LC3

45°C

MM

ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်

ပစ္စည်းများ

အက်ပ်

ဤအခမဲ့အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ ထိန်းချုပ်မှုများကို ပိုမိုပြုလုပ်ပြီး သင့်နားဆင်ခံစားမှုအတွေ့အကြုံကို စိတ်ကြိုက်ရယူလိုက်ပါ။

ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း
(၂ စက္ကန့်) ဖိထားရန်
အော်ဒီယို ထုတ်လွှင့်စက်

Aux

**လေယာဉ်စီးပုံစံ ဖျော်ဖြေမှု | အပြေးလေ့ကျင့်စက်
USB အမျိုးအစား-C
တက်ဘလက် | လပ်တော့ပ်
USB အမျိုးအစား-A
တီဗီ | PC/MAC*အကောင်းဆုံးစွမ်းဆောင်ရည်ကို ရရှိနိုင်ရန် မူရင်းကောဘယ်ကြိုးများကို အသုံးပြုပါ။
**အချို့သော လေယာဉ်စီးပုံစံ ဖျော်ဖြေမှုစနစ်များအတွက် ခေါင်းပြောင်းချိတ် အဒတ်ပတာကို လိုအပ်နိုင်ပါသည် (ထည့်သွင်းပေးမထားပါ)။ထိန်းချုပ်မှုများ
၁ ကြိမ်နှိပ်ပါ | ပွတ်ဆွဲခြင်း
ပြန်လည်စတင်မည် | (၁၀ စက္ကန့်) ဖိထားရန်

SMART TX ဆက်တင်များ

အားသွင်းခြင်း

ဘတ္တရီအားနည်းနေသည် | အားသွင်းခြင်း | အားအပြည့်သွင်းပြီးပါပြီ

နည်းပညာအချက်အလက်

မော်ဒယ်-

ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်-

အလေးချိန်-

ဘတ္တရီအမျိုးအစား-

အားသွင်းချိန်-

ဖွင့်ချိန်-

Bluetooth ဗားရှင်း-

Bluetooth ပရိုဖိုင် ဗားရှင်း-

Bluetooth ထုတ်လွှင့်အား-

Bluetooth ထုတ်လွှင့်ကူးပြောင်းမှု-

Codec များ-

အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထားသည့်

အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-

SMART TRANSMITTER

5 V === 1 A

34.5 g / 0.0759 lbs

Li-ion ဘက်ထရီ

(550 mAh / 3.85 V)

အားလုံးဝကုန်သည်မှစသွင်း

လျှင် ကြာချိန် ၂ နာရီ

18 နာရီအထိ

6.0

A2DP V1.4

< 13 dBm (EIRP)

GFSK၊ π/4-QPSK၊ 8DPSK

SBC၊ AAC၊ LC3

45 °C

التلفاز | جهاز كمبيوتر | جهاز Mac

* للحصول على أفضل أداء، استخدم الكيل الأصلي.

** قد تتطلب بعض أنظمة الترفيه على متن الطائرة محول تحويل (غير مرفقة).

أدوات التحكم

ضخمة 1 X | سحب

إعادة تشغيل | استمرار الضغط (10 ثوانٍ)

إعدادات SMART TX

جار الشحن

البطارية منخفضة | الشحن |

مشحونة بالكامل

SMART TRANSMITTER

5 فولت === 1 أمبير

34.5 غم/0.0759 رطل

بطارية ليثيوم-أيون

(550 مللي أمبير في الساعة/3.85 فولت)

2 ساعة عندما تكون فارغة

حتى 18 ساعات

6.0

A2DP V1.4

> 13 ديسيبل مللي واط (EIRP)

GFSK، π/4-QPSK، 8DPSK

SBC، AAC، LC3

45 درجة مئوية

AR

محتويات العبوة

التطبيق

استمتع بمزيد من التحكم والتميز عند الاستماع باستخدام هذا التطبيق المجاني.

تشغيل الطاقة والتوصيل

استمرار الضغط (2 ثوانٍ)

جهاز إرسال صوتي

Aux

** أنظمة الترفيه على متن الطائرة |

جهاز المشي

USB من النوع Type-C

الجهاز اللوحي | كمبيوتر محمول

USB من النوع Type-A

المواصفات التقنية

الطراز:

مصدر الإمداد بالطاقة:

الوزن:

نوع البطارية:

وقت الشحن:

وقت التشغيل:

إصدار Bluetooth:

إصدار ملف تعريف Bluetooth:

قدرة جهاز إرسال Bluetooth:

ضبط وحدات جهاز إرسال Bluetooth:

التميز:

درجة حرارة التشغيل القصوى:

HE

תכולת המארז

אפליקציה

קבלו בקרה טובה יותר כמו גם התאמה אישית של חווית ההאזנה, הכל באמצעות אפליקציה חינמית זו.

הפעלה וחיבור

לחיצה ממושכת (2 שני')

משדר שמע

Aux

** בידור במצב טיסה | הליכון

USB Type-C

טאבלט | מחשב נייד

USB Type-A

מפרט טכני

דגם:

מתח:

משקל:

סוג סוללה:

זמן טעינה:

זמן הפעלה:

גרסת Bluetooth:

גרסת פרופיל Bluetooth:

כוח משדר Bluetooth:

אפנון משדר Bluetooth:

רכיבי Codec:

טמפרטורת מרבית להפעלה:

טלוויזיה | PC/MAC

* לביצועים הטובים ביותר, יש להשתמש בכבלים המקוריים.

** חלק ממערכות הבידור בטיסה עשויות לחייב מתאם המרה (לא כלול).

לפקודות

יש ללחוץ 1 x | החלק

הפעלה מחדש | החזקה (10 שני')

הגדרות SMART TX

טעינה

סוללה חלשה | טעינה |

סוללה טעונה במלואה

SMART TRANSMITTER

5 V === 1 A

34.5 גרם

סוללת ליטיום-יון

(550 mAh/3.85 וולט)

קיר בצממ סייתעש

עד 18 שעות

6.0

A2DP V1.4

פחות מ-13 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-QPSK, 8DPSK

SBC, AAC, LC3

45°C



To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

FR pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales.

DA For at optimere batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang i kvartalet. Batteriets levetid afhænger af brugsmonstre og omgivelser.

DE Lade zum Schutz des Akkus diesen mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Akkulebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren.

EL Για να προστατέψετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωή της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.

ES Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.

FI Akun käyttöiän turvaamiseksi, lataa täyteen ainakin kerran 3 kuukauden välein. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan.

HU Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében teljesen töltsd fel 3 havonta legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használatától, és a környezeti feltételektől függ.

IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.

NL Voor een optimale levensduur de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.

NO For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst én gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmonster og omgivelsesforhold.

PL Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.

PT-BR Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.

SV För att förbättra batteriets livslängd ska det laddas det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användning och miljöförhållanden.

TR Pil ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pil ömrü kullanım şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

RU Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.

ZH-CN 为了保护电池寿命,请每至少 3 个月进行一次充满。电池寿命因使用方式和环境条件而异。

ZH-TW 為保護電池的使用壽命,請至少每 3 個月對電池充滿一次電。電池續航時間因使用模式和環境條件而異。

ID Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh paling sedikit sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.

JP バッテリー寿命を延ばすために、最低3か月に1回はフル充電してください。バッテリーの寿命は使用パターンや環境条件によって異なります。

KO 배터리 수명을 보호하려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.

MM ဘတ္ထရီသက်တမ်းတိုးတောင်းခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး 3 လတစ်ကြိမ် ဘတ္ထရီကို အားအပြည့်သွင်းပါ။ ဘတ္ထရီ သက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ်မူတည်ပြီး အပြောင်းအလဲရှိနိုင်သည်။

AR لحماية عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية بسبب أنماط الاستخدام والظروف البيئية.

HE כדי להגן על אורך חיי הסוללה, יש לטעון את הסוללה במלואה לפחות פעם בשלושה חודשים. חיי הסוללה ישתנו בהתאם לאופן השימוש ולתנאי הסביבה.



DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. Any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Android and Google Play are trademarks of Google LLC





Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Product specifications and app screens are subject to change without notice.

HP_JBL_Smart Transmitter_QSG_Global_SOP_V3

